

12th AEGEAN FILM FESTIVAL PATMOS SERIFOS



Tickets and Passes
www.aegeanff.com

15-17.9.23
21-30.7.23



**AEGEAN
FILM FESTIVAL**

WWW.AEGEANFF.COM

Welcome to the 12 edition of the Aegean Film Festival. A year of awards.

After 3 years away from Patmos, the festival is returning to its home with old friends and supporters reuniting as we embark on the next chapter of our story.

Over the next twelve days we will present a rich programme of 46 feature and short films, 38 of them in Greek or European premiere, Q&As with the directors, a series of parallel events, new collaborations, competitions, special screenings and environmental projects.

Consistent with our mission, we continue innovating and launching new aspects of the festival that will further help artists and communities to grow. Together with Waterbear Network and HHMI we continue the important work we started 6 years ago, with the Echoes environmental programme, and we are launching the 3rd Rescript the Future Competition. Furthermore, we are introducing the new Sustainability Award, attributed to the film with the strongest environmental message. The film will be voted from the festival team, will enjoy a distribution deal from Waterbear and a place for the filmmaker on the next Rescript the Future jury.

In 2023 we are also making of the “seahorse award” statuette, inspired by the creativity, ideas and emotions that independent cinema evokes. The award will manifest as a physical extension of the ethos that has driven the Aegean Film Festival since its inception. Using all four elements; fire, water, air, and earth; made out of clay and fired on the coasts of Patmos, it stands to symbolise a fifth element, “storytelling”. The statuettes will then be submerged in the Aegean Sea, help us build a campaign for the protection of the Poseidonia Meadows, and eventually get “unearthed” to be handed over to future winners.

The festival walking its talk of becoming carbon neutral, extends the ban on disposable plastic in all our operations, introduces vegetarian menus in the events and connects its famous “wild parties” with sustainability to send all the profits to local re-wilding projects. Shots for trees!!

Last but not least, we are very excited to announce a new destination for our programmes, the Cycladic island of Serifos and our first ever September edition powered by Serifos Roots.

So, with new friends and with the help of our beloved festival nomads, we invite you to celebrate and award together cinema and storytelling at its best.

Babis Tsoutsas
Festival Director

Καλωσορίσατε στην 12η έκδοση του φεστιβάλ κινηματογράφου Αιγαίου. Μια χρονιά βραβείων.

Έπειτα από τρία χρόνια μακριά από την Πάτμο, το φεστιβάλ επιστρέφει στην γενέτειρά του μαζί με τους παλιούς φίλους και υποστηρικτές για να ξεκινήσει το επόμενο κεφάλαιο της ιστορίας του. Κατά τη διάρκεια των επόμενων 12 ημερών θα παρουσιάσουμε ένα πλούσιο πρόγραμμα 46 ταινιών μεγάλου και μικρού μήκους, 38 από αυτές σε ελληνική ή ευρωπαϊκή πρεμιέρα, παρουσιάσεις από τους σκηνοθέτες, παράλληλα δρώμενα, νέες συνεργασίες, διαγωνισμούς, ειδικές προβολές και περιβαλλοντικά project.

Συνεπείς με την αποστολή μας, συνεχίζουμε να εισάγουμε νέες πτυχές του φεστιβάλ, που θα συμβάλουν ακόμα περισσότερο στην υποστήριξη νέων καλλιτεχνών και νησιωτικών κοινοτήτων. Μαζί με το δίκτυο της Waterbear και την HHMI συνεχίζουμε την σημαντική δουλειά που ξεκινήσαμε έξι χρόνια πριν, με το περιβαλλοντικό πρόγραμμα Echoes και παρουσιάζουμε τον τρίτο διαγωνισμό σεναρίου Rescript the Future. Επιπλέον εισάγουμε ένα νέο βραβείο βιωσιμότητας για την ταινία με το πιο δυνατό περιβαλλοντικό μήνυμα. Η ταινία θα βραβευτεί με μία συμφωνία διανομής από την Waterbear και μία θέση στην κριτική επιτροπή του επόμενου RTF, για τον δημιουργό.

Το 2023 είναι και η χρονιά που δημιουργούμε το αγαλματίδιο του ιππόκαμπου εμπνευσμένο από την δημιουργικότητα τις ιδέες και τα συναισθήματα που προάγει το ανεξάρτητο σινεμά. Το βραβείο θα εκπροσωπεί την φυσική προέκταση του ήθους που έχει οδηγήσει το φεστιβάλ από την ίδρυση του. Χρησιμοποιώντας και τα τέσσερα στοιχεία: φωτιά, νερό, αέρα, γη, φτιαγμένο από πηλό και ψημένο στις ακτές της Πάτμου, συμβολίζει ένα πέμπτο στοιχείο την “αφήγηση”. Τα Αγαλματίδια είναι συνέχεια θα βυθιστούν στη θάλασσα του Αιγαίου για να μας βοηθήσουν να υποστηρίξουμε μια καμπάνια για την προστασία της ποσειδωνίας και τελικά θα ανασυρθούν πριν δοθούν στους μελλοντικούς νικητές.

Το φεστιβάλ κρατώντας τον λόγο του ως προς περιβαλλοντικό του αποτύπωμα, επεκτείνει την αντικατάσταση του πλαστικού, εισάγει χορτοφαγικό μενού και συνδέει τα “wild parties με την βιωσιμότητα, προσφέροντας όλα τα έσοδά τους για αναδάσωση στα νησιά. Σφινάκια για δέντρα!!

Τέλος είμαστε στην ευχάριστη θέση να ανακοινώσουμε ένα νέο προορισμό για τα προγράμματα μας, το κυκλαδίτικο νησί της Σερίφου και την πρώτη μας φθινοπωρινή έκδοση με την υποστήριξη του Serifos Roots.

Έτσι λοιπόν, με νέους φίλους αλλά και την βοήθεια των αγαπημένων μας φεστιβαλικών νομάδων σας προσκαλούμε να γιορτάσουμε και να βραβεύσουμε μαζί το σινεμά στα καλύτερα του.

Μπάμπης Τσούτσας
Festival Director

AEGEAN FILM FESTIVAL

EXECUTIVE BOARD

Babis Tsoutsas

President & Founder

Dorotheos Samoladas

Managing Partner, Sarantitis Law Firm

Anna Wenneker

Founding Member

Maria Birbili

Vice President & Line Producer

Tim Timmers

Founding Member

AEGEAN FILM FESTIVAL

ADVISORY BOARD

Alexander Payne

Film Director, Producer, Script Writer

Alin Tasciyan

Deputy General Secretary, FIPRESCI

Elizabeth Woodward

Film Producer, Willa Productions

Frederic Boyer

Artistic Director, Tribeca Film Festival, Les Arcs Film Festival

Jesper Jack

Documentary Producer, House of Real

Joanne Sawicki

Journalist, television producer

Marco Frazier

Industry Executive

Nicole Guillemet

Festival Development

Nicolas Brown

Documentary Director

Robert Dick

Festival Development, Sundance Film Festival

Sam Sutaria

Conservationist, Photographer, CEO Waterbear Network

Thanasis Karathanos

Film Producer, Twenty Twenty Vision



Welcome to WaterBear.

A **free** streaming platform here to save the planet.

Anywhere, anytime, for free.



Be part of a good story.

AxionHellas

**WE
SUPPORT
artist
SOCIETY**

Presenting sponsor of the
**AEGEAN FILM FESTIVAL
AWARDS**

Since 2016 until today, our mission is to support
society, communities and sustainability

34 islands and
mainland
regions of
Greece

200 volunteers

Join our mission

 @axionhellas.gr

 www.axionhellas.gr



Sustainability

For nearly 150 years, The American College of Greece has offered transformative education, equipping students with the knowledge, resilience and agility to conquer the future.

Be #FUTUREPROOF

www.acg.edu

2024 OFFICIAL PROGRAMME

9 Feature fiction films

4 Feature documentaries

3 Environmental feature documentaries

5 Short film programmes - 30 shorts in total

6 Awards

Rescript The Future Competition

Panels & events over 13 days on two islands,
Patmos & Serifos



PREMIERE

SATURDAY, JULY 22 • 21.00 • MARIANNA CINEMA

100 SEASONS

Drama • 104' • Sweden • 2023
Dir: Giovanni Bucchieri
Lng: Swedish, English, French
Subs: English, Greek

Inspired by real video diaries of his first love, which he filmed around 30 years ago director Giovanni Bucchieri unfolds an emotional love story starring two artists and soulmates. Their relationship is challenged by bipolar disorder, ambition in life and longing for acceptance. 100 SEASONS offers a colourful mix of passion, tenderness, and romance. An inspiring and heartfelt film about dreams, failure, and love that can never die.

Δράμα • 104' • Σουηδία • Δανία • 2023
Σκηνοθέτης: Giovanni Bucchieri
Γλώσσα: Σουηδικά, Αγγλικά, Γαλλικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Αντλώντας έμπνευση από πραγματικά βίντεο-ημερολόγια της πρώτης του αγάπης, τα οποία γύρισε πριν από περίπου 30 χρόνια, ο σκηνοθέτης Τζιοβάννι Μπουκιέρι ξεδιπλώνει μια συναισθηματική ιστορία αγάπης με πρωταγωνιστές δύο καλλιτέχνες, αδελφές ψυχές. Η σχέση τους αναμετριέται με τη διπολική διαταραχή, τη φιλοδοξία στη ζωή και τη λαχτάρα για αποδοχή. Το 100 SEASONS είναι ένα πολύχρωμο μείγμα πάθους, τρυφερότητας και ρομαντισμού. Μια εμπνευσμένη ταινία που μιλά από καρδιάς για τα όνειρα, την αποτυχία και την αγάπη που ποτέ δεν πεθαίνει.



INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
ROTTERDAM



PREMIERE

SUNDAY, JULY 23 • 21.00 • MARIANNA CINEMA

AUTOBIOGRAPHY

Drama • 115' • Indonesia, FR, Singapore, Poland, PH, DE, Qatar • 2022
Dir: Makbul Mubarak
Lng: Indonesian
Subs: English, Greek

With his father in prison and his brother abroad for work, young Rakib works as the lone housekeeper in an empty mansion belonging to Purna, a retired general whose family Rakib's clan have served for centuries in a rural Indonesian town.

After Purna returns home to start his mayoral election campaign, Rakib bonds with the older man, who becomes a close mentor and father figure, and finds his calling as Purna's assistant in work and life.

When Purna's election poster is found vandalised one day, Rakib doesn't hesitate to track down the culprit, kicking off an escalating chain of violence.

Δράμα • 115' • Ινδονησία, Γαλλία, Σιγκαπούρη, Πολωνία, Φιλιππίνες, Κατάρ • 2022
Σκηνοθεσία: Makbul Mubarak
Γλώσσα: Ινδονησιακά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Με τον πατέρα του στη φυλακή και τον αδελφό του στο εξωτερικό για δουλειά, ο νεαρός Ρακίμ εργάζεται ως ο μοναχικός οικονόμος σε μια άδεια έπαυλη, σε μια αγροτική πόλη της Ινδονησίας, που ανήκει στον Πούμα, ένα συνταξιούχο στρατηγό την οικογένεια του οποίου η οικογένεια του Ρακίμ υπηρετεί εδώ και αιώνες.

Όταν ο Πούρνα επιστρέφει στην πατρίδα του για να ξεκινήσει την προεκλογική του εκστρατεία, ο Ρακίμ συνδέεται στενά με τον ηλικιωμένο άνδρα, που γίνεται μέντορας του και πατρική φιγούρα, και ανακαλύπτει το ταλέντο του ως βοηθός του Πούρνα στη δουλειά και τη ζωή. Μια μέρα, όταν η προεκλογική αφίσα του Πούρνα βρίσκεται βανδαλισμένη, ο Ρακίμ δεν θα διστάσει να εντοπίσει τον ένοχο, ξεκινώντας μια κλιμακούμενη αλυσίδα βίας.



PREMIERE

SUNDAY, JULY 23 • 20.45 • PATMOS AKTIS POP-UP CINEMA

MASCARADE

Drama • 142' • France • 2022
 Dir: Nicolas Bedos
 Lng: English, Italian, French
 Subs: English, Greek

When a young gigolo (Pierre Niney) falls under the spell of a tantalizing con artist (Marine Vach), a devious scheme is hatched under the French Riviera's burning sun.

In their pursuit of a life of luxury, will the two lovers go so far as to sacrifice the livelihoods of a former movie star (Isabelle Adjani) and a real estate agent (François Cluzet)?

Passion, crime, betrayal. Nicolas Bedos makes mockery of the cruel world in which money reigns supreme and serves up yet another intricate romantic saga.

Δράμα • 142' • Γαλλία • 2022
 Σκηνοθέτης: Nicolas Bedos
 Γλώσσα: Αγγλικά, Ιταλικά, Γαλλικά
 Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Ο Αντριέν είναι πρώην χορευτής που αναγκάστηκε να εγκαταλείψει την καριέρα του εξαιτίας ενός ατυχήματος. Περνά πλέον τις μέρες του ως συνοδός της Μάρθα Ντιβάλ, μιας πλούσιας αλλά ξεπεσμένης ντίβα του κιν ηματογράφου που αναπολεί τα παλιά της μεγαλεία. Δεν υπάρχει τίποτα μεταξύ τους παρά μόνο το αμοιβαίο συμφέρον: για εκείνη ο Αντριέν είναι μια συντροφιά, για εκείνον η Μάρθα είναι ένας βιοπορισμός ή και μια απόδραση από την ανία της ζωής του.

Τα πράγματα αλλάζουν όταν ο Αντριέν θα γνωρίσει τη Μαργκό, η οποία φαίνεται εξίσου χαμένη όπως κι αυτός. Η Μαργκό, όμως, δε φοβάται να πάρει ρίσκα, κάτι που «ξυπνά» τον Αντριέν από τον λήθαργό του και τον κάνει να την ερωτευτεί κεραυνοβόλα. Όταν γνωρίσουν τον Σιμόν, θα βάλουν στο μάτι τον πλούτο του και η Μαργκό θα βαλθεί να τον κατακτήσει. Θα καταφέρουν να φέρουν σε πέρας το σχέδιό τους;



FESTIVAL DE CANNES



MONDAY, JULY 24 • 21.00 • MARIANNA CINEMA

THE BEASTS

Drama, Thriller • 137' • Spain, France • 2022
Dir: Rodrigo Sorogoyen
Lng: French, Galician, Spanish
Subs: English, Greek

Antoine (Denis Ménochet) and Olga (Marina Foïs) are a French couple that settled down some time ago, in a small village in inland Galicia.

There, they lead a peaceful life, although coexisting with the local people isn't as idyllic as they would like.

A conflict with their neighbors, the Anta brothers (Luis Zahera & Diego Anido), breaks out whereby tension will grow throughout the hamlet until it reaches a point of no return.

Δράμα, Θρίλερ • 137' • Ισπανία, Γαλλία • 2022
Σκηνοθέτης: Rodrigo Sorogoyen
Γλώσσα: Γαλλικά, Γαλικιανά, Ισπανικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Ο Αντουάν και η Όλγκα είναι ένα ζευγάρι από τη Γαλλία που μετακομίζει σε ένα μικρό χωριό στην ισπανική Γαλικία, όπου αγοράζουν μια αγροικία και ένα μικρό κομμάτι γης. Το ευγενικό, φιλήσυχο ζευγάρι έχει τις καλύτερες προθέσεις: επιθυμούν να ζήσουν ήρεμα κοντά στη φύση, καλλιεργώντας λαχανικά και ανακαινίζοντας παλιά σπίτια. Για να έρθουν κοντά με τους ντόπιους, μάλιστα, αποφασίζουν να μάθουν γαλικιανά, τη ντόπια γλώσσα την οποία μιλάει η πλειοψηφία των κατοίκων του χωριού. Όμως, τα ειδυλλιακά αυτά σχέδια δε θα γίνουν ποτέ πραγματικότητα. Όταν το ζευγάρι αρνηθεί να συναινέσει στη δημιουργία αισιοτικής φάρμας στην περιοχή, η οποία θα έφερνε χρήματα στους κατοίκους, οι ντόπιοι, με επικεφαλής δύο αδέρφια, θα πάρουν τα πράγματα στα χέρια τους. Αρχικά, θα δείχνουν στο Ζευγάρι ότι δεν είναι καλοδεχούμενοι, αλλά σιγά σιγά οι απειλές θα ενταθούν με επικίνδυνες συνέπειες...



FESTIVAL DE CANNES



PATMOS • TUESDAY, JULY 25 • 21.00 • MARIANNA CINEMA

INSIDE

Drama, Thriller • 105'
Greece, Germany, Belgium • 2023
Dir: Vasilis Katsoupis
Lng: English
Subs: Greek

A high-end art thief becomes trapped inside a luxury, high-tech penthouse in New York's Times Square after his heist doesn't go as planned.

Locked inside with nothing but priceless works of art, he must use all his cunning and invention to survive.

Δράμα, Θρίλερ • 105'
Ελλάδα, Γερμανία, Βέλγιο • 2023
Σκηνοθέτης: Βασίλης Κατσούπης
Γλώσσα: Αγγλικά
Υπότιτλοι: Ελληνικά

Η αγωνιώδης ιστορία ενός κλέφτη έργων τέχνης ο οποίος παγιδεύεται σε ένα hi-tech ρετιρέ ενός κτιρίου της Νέας Υόρκης, αφού η διάρρηξη που επιχείρησε δεν εξελίσσεται όπως είχε σχεδιαστεί.

Κλειδωμένος λοιπόν μέσα στο πολυτελές διαμέρισμα, περιτριγυρισμένος από ανεκτίμητα έργα τέχνης, πρέπει να επιστρατεύσει όλη την οξυδέρκεια και την εφευρετικότητά του προκειμένου να επιβιώσει στο πέρασμα του χρόνου.



WEDNESDAY, JULY 26 • 21.00 • MARIANNA CINEMA

MOTHER AND SON

Drama • 116'
France • 2022
Dir: Léonor Serraille
Lng: French
Subs: English, Greek

In the late 1980s, Rose moves to the Paris suburbs with her two young sons, Ernest and Jean. Spanning 20 years from their arrival in France to the present day, the film is a moving chronicle of the construction and deconstruction of a family.

Ο ΜΙΚΡΟΣ ΑΔΕΡΦΟΣ

Δράμα • 116' • Γαλλία • 2022
Σκηνοθέτης: Léonor Serraille
Γλώσσα: Γαλλικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Όταν η Ροζ φθάνει στη Γαλλία, εγκαθίσταται στο διαμέρισμα φίλων στα προάστια του Παρισιού, μαζί με τους δύο γιους της, Ζαν και Ερνέστ. Η δημιουργία και η διάλυση μιας οικογένειας από το τέλος της δεκαετίας του '80 μέχρι τις μέρες μας.



FESTIVAL DE CANNES



PREMIERE

THURSDAY, JULY 27 • 21.00 • MARIANNA CINEMA

DO YOU LOVE ME?

Drama • 90'
Ukraine • 2023
Dir: Tonia Noyabrova
Lng: Ukranian
Subs: English, Greek

One year before the Soviet Union collapses. Kira (17 y.o) is stepping out of her adolescence into adult life at the very same moment as Ukraine steps out of Soviet slavery into the unknown. Together they will try all kinds of things for the first time - funny, dangerous, rebellious - as every teenager does.

Just as her parents' marriage falls apart and her Motherland faces the abrupt challenge of reformation, Kira must step into a new world of adolescence and face the crumbling of her childhood. Kira has to grow up briskly, learning to, through her own decisions and mistakes, get rid of childish illusions. "Mom, dad, Universe - do you love me still, and if you do, why is it all happening to us?" - seems to be a real question Kira keeps asking. As a young adult, she makes her first clumsy attempts to find an adult love too. No matter what happens, we understand that her carefree childhood is over, making room for a new challenge and adventure called life.



Δράμα • 90'
Ουκρανία • 2023
Σκηνοθέτης: Tonia Noyabrova
Γλώσσα: Ουκρανικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Ένα χρόνο πριν από την κατάρρευση της Σοβιετικής Ένωσης, η Κίρα (17 ετών) βγαίνει από την εφηβεία της στην ενήλικη ζωή, την ίδια ακριβώς στιγμή που η Ουκρανία βγαίνει από τη σοβιετική σκλαβιά προς το άγνωστο. Μαζί θα δοκιμάσουν για πρώτη φορά κάθε λογής πράγματα - αστεία, επικίνδυνα, επαναστατικά - όπως κάνει κάθε έφηβος.

Την ώρα που ο γάμος των γονιών της διαλύεται και η πατρίδα της αντιμετωπίζει την απότομη πρόκληση της αναμόρφωσης, η Κίρα πρέπει να μπει σε έναν νέο κόσμο εφηβείας και να αντιμετωπίσει την καταρράκωση της παιδικής της ηλικίας. Η Κίρα πρέπει να μεγαλώσει με γοργούς ρυθμούς, μαθαίνοντας να περνά μέσα από τις δικές της αποφάσεις και τα λάθη της, αφήνοντας πίσω τις παιδικές ψευδαισθήσεις. «Μαμά, μπαμπά, Σύμπαν - με αγαπάτε ακόμα, και αν με αγαπάτε, γιατί μας συμβαίνουν όλα αυτά;» - φαίνεται να είναι μια πραγματική ερώτηση που η Κίρα κάνει συνεχώς. Ως νεαρή ενήλικη, κάνει τις πρώτες αδέξιες προσπάθειές της να βρει κι εκείνη μια ενήλικη αγάπη. Ό,τι κι αν συμβεί, καταλαβαίνουμε ότι η ανέμελη παιδική της ηλικία έχει τελειώσει, κάνοντας χώρο για μια νέα πρόκληση και περιπέτεια που ονομάζεται ζωή.



THURSDAY, JULY 27 • 23.00 • MARIANNA CINEMA

MEDUSA DELUXE

Drama, Mystery • 101'
UK • 2022
Dir: Thomas Hardiman
Lng: English
Subs: Greek

A murder mystery set in a competitive hairdressing contest. Extravagance and excess collide, as the death of a contestant sows seeds of division in a community whose passion for hair verges on obsession.

Δράμα, Μυστήριο • 101'
Ηνωμένο Βασίλειο • 2022
Σκηνοθέτης: Thomas Hardiman
Γλώσσα: Αγγλικά
Υπότιτλοι: Ελληνικά

Φόβος και παράνοια απλώνονται ξαφνικά στα παρασκήνια κορυφαίου διαγωνισμού κομμωτικής, όταν ένας από τους συμμετέχοντες βρίσκεται νεκρός υπό αδιευκρίνιστες συνθήκες. Με τις φήμες και τα κουτσομπολιά να διαχέονται ανεξέλεγκτα προς πάσα κατεύθυνση σαν λακ, ο αδυσώπητος ανταγωνισμός και η υπέρμετρη φιλοδοξία δίνουν σταδιακά τη θέση τους σε ένα αστυνομικό μυστήριο που χτενίζει σε πραγματικό χρόνο κάθε σπιθαμή των διαδρόμων και των καμαρινιών.

In festival we trust

PREMIERE

FRIDAY, JULY 28 • 21.00 • MARIANNA CINEMA

SUPRISE FILM

Subtitles: Greek, English

An internationally acclaimed film proudly presented by the Aegean Film Festival and its programming partners. Trust the festival to take you to a cinematic experience specially curated on this Friday night of July. After all, the meaning of an international film festival is the trust you show to all those bizarre, inspiring and a little bit crazy curators, filmmakers and festival nomads that work hard to bring unique content to the big screen from around the world.

Υπότιτλοι: Ελληνικά, Αγγλικά

Ποιό είναι το πραγματικό νόημα ενός διεθνούς φεστιβάλ κινηματογράφου; Η εμπιστοσύνη που δείχνει το κοινό σε αυτούς τους παράξενους, δημιουργικούς και λίγο τρελούς τύπους, τους δημιουργούς, τους συντελεστές και του νομάδες των φεστιβάλ που δουλεύουν σκληρά για να σας φέρουν την πιο ξεχωριστή κινηματογραφική εμπειρία από όλο τον κόσμο.

Απολαύστε λοιπόν μαζί μας αυτό το ξεχωριστό καλοκαιρινό βράδυ και αφήστε μας να σας ταξιδέψουμε στη μαγεία του κινηματογράφου.



PREMIERE

SATURDAY, JULY 22 • 21.00 • STARFISH CINEMA

MOM

Documentary • 80' • Mexico • 2022

Dir: Xun Sero

Lng: Spanish, Tzotzil

Subs: English, Greek

“As a Mexican Tzotzil I grew up between the sacrality both of Guadalupe Virgin and Mother Earth.

As a son, I grew up among the derision of not having a father and blaming my mother for it”.

‘Mom’ is a dialogue between mother and son exploring their contradictions, knowing and recognizing each other, and reflecting on naturalized violence and its reproduction.

Ντοκιμαντέρ • 80' • Μεξικό • 2022

Σκηνοθέτης: Xun Sero

Γλώσσα: Ισπανικά, Τζότζιλ

Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Ως Μεξικανός Τσοτσίλ μεγάλωσα με την ιερότητα τόσο της Παναγίας της Γουαδελούπης, όσο και της Μητέρας Γης. Ως γιος, μεγάλωσα ανάμεσα στον χλευασμό του να μην έχω πατέρα και το να κατηγορώ τη μητέρα μου γι’ αυτό.

Η ταινία MOM είναι ένας διάλογος μεταξύ μιας μητέρας και ενός γιου που εξερευνούν τις αντιφάσεις τους, γνωρίζουν και αναγνωρίζουν ο ένας τον άλλον, και στοχάζονται πάνω στην κανονικοποίηση της βίας και την αναπαραγωγή της.



PREMIERE

SUNDAY, JULY 23 • 21.00 • STARFISH CINEMA

MANIFESTO

Documentary • 68' • Russia • 2022
Dir: Angie Vinchito
Lng: Russian
Subs: English, Greek
Rating R

Children are our future. This found footage film is composed entirely of often-shocking videos that Russian teenagers have posted on social media.

Innocent morning rituals on YouTube or TikTok have been placed next to shots of panicking young people fleeing school shooters. And students all over Russia are apparently secretly recording images of violent teachers who can't keep their hands to themselves.

The mobile phone forms a kind of shield between the young people and this brutal world, turning them into not only observers but also accusers. However extreme the events, they keep filming. Manifesto is a dark mosaic, cumulatively disturbing, and culminating in a horrifying ending. The film shows how aggression and oppression are unwittingly passed on to the next generation.

Ντοκιμαντέρ • 68' • Ρωσία • 2022
Σκηνοθέτης: Angie Vinchito
Γλώσσα: Ρωσικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά
Κατάλληλο Ανω των 18

Τα παιδιά είναι το μέλλον μας. Η ταινία αυτή αποτελείται εξ ολοκλήρου από διάφορα σοκαριστικά βίντεο που έχουν αναρτήσει Ρώσοι έφηβοι στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης.

Αθώες πρωινές τελεουργίες στο YouTube ή στο TikTok έχουν τοποθετηθεί δίπλα σε πλάνα πανικόβλητων νέων που προσπαθούν να ξεφύγουν από σχολικούς σκοπευτές. Και οι μαθητές σε όλη τη Ρωσία προφανώς καταγράφουν κρυφά εικόνες βίαιων καθηγητών που δεν μπορούν να συγκρατήσουν τη βία τους. Το κινητό τηλέφωνο αποτελεί ένα είδος ασπίδας ανάμεσα στους νέους και αυτόν τον βίαιο κόσμο, μετατρέποντάς τους όχι μόνο σε παρατηρητές αλλά και σε κατηγορούς. Όσο ακραία και αν είναι τα γεγονότα, εκείνοι συνεχίζουν να βιντεοσκοπούν. Το Μανιφέστο είναι ένα σκοτεινό μωσαϊκό, ιδιαίτερα ενοχλητικό, που κορυφώνεται με ένα φρικιαστικό τέλος. Η ταινία δείχνει πώς η επιθετικότητα και η καταπίεση μεταδίδονται άθελά τους στην επόμενη γενιά.



TUESDAY, JULY 25 • 21.00 • STARFISH CINEMA

KRISTOS: THE LAST CHILD

Documentary • 90' • Italy, France,
Greece, Qatar, UK • 2022
Dir: Giulia Amati
Lng: Greek
Subs: English

Of the thirty inhabitants of Arki, a windswept island in Greece's Dodecanese, Kristos is the last remaining child. He is ten, and he is the only pupil of his teacher Maria, who devotes herself to him.

Kristos will start his final year of elementary school soon. To finish compulsory education, he needs to leave Arki and move to a larger island. His family, however, cannot afford this expense and his father wants him to become a shepherd, a profession passed down the family for generations.

Maria cannot accept this situation and is determined to find a solution to further his education. Will Kristos stay on the island to become a shepherd like his brothers or will he leave Arki to continue his education far away, on the other side of the sea?

ΧΡΗΣΤΟΣ, ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΠΑΙΔΙ

Ντοκιμαντέρ • 90' • Ιταλία, Γαλλία,
Ελλάδα, Κατάρ, UK • 2022
Σκηνοθέτης: Giulia Amati
Γλώσσα: Ελληνικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά

Από τους τριάντα κατοίκους των Αρκιών, ενός ανεμοδαρμένου νησιού στα Δωδεκάνησα, ο Χρήστος είναι το τελευταίο παιδί που έχει απομείνει. Είναι δέκα ετών και ο μόνος μαθητής της δασκάλας του Μαρίας. Ο Χρήστος θα ξεκινήσει σύντομα το τελευταίο έτος του δημοτικού. Για να συνεχίσει όμως στο γυμνάσιο πρέπει να αφήσει το νησί και την οικογένειά του.

Η οικογένειά του, ωστόσο, δεν μπορεί να αντέξει οικονομικά αυτά τα έξοδα και ο πατέρας του θέλει να γίνει βοσκός, ένα επάγγελμα που περνάει από γενιά σε γενιά στην οικογένεια.

Η Μαρία δεν μπορεί να δεχτεί αυτή την κατάσταση και είναι αποφασισμένη να βρει μια λύση για να συνεχίσει την εκπαίδευσή του. Θα μείνει ο Χρήστος στο νησί για να γίνει βοσκός όπως τα αδέρφια του ή θα φύγει από την Άρκη για να συνεχίσει τις σπουδές του μακριά, στην άλλη πλευρά της θάλασσας;





WEDNESDAY, JULY 26 • 22.30 • STARFISH CINEMA

ANOTHER BODY

Documentary • 80'
USA, UK • 2023
Dir: Sophie Compton, Reuben Hamlyn
Lng: English
Subs: Greek

ANOTHER BODY follows a college student after she discovers deepfakes of herself circulating online.

Through candid video diaries, synthetic media, and 2D and 3D animation, the film takes you into Taylor's online and offline worlds, humanizing a vast social issue in a compelling personal story.

Ντοκιμαντέρ • 80'
ΗΠΑ, Ηνωμένο Βασίλειο • 2023
Σκηνοθέτες: Sophie Compton, Reuben Hamlyn
Γλώσσα: Αγγλικά
Υπότιτλοι: Ελληνικά

Το ANOTHER BODY ακολουθεί μια φοιτήτρια κολεγίου στην αναζήτησή της για απαντήσεις και δικαιοσύνη, όταν ανακαλύπτει να κυκλοφορεί στο διαδίκτυο πλαστό, deepfake, πορνογραφικό υλικό με την ίδια.

Μέσα από ειλικρινή βίντεο-ημερολόγια, συνθετικά μέσα και δισδιάστατα και τρισδιάστατα κινούμενα σχέδια, η ταινία σας μεταφέρει στους διαδικτυακούς και εξωδιαδικτυακούς κόσμους της Τέιλορ, και παρουσιάζει με ανθρωπιά ένα τεράστιο κοινωνικό ζήτημα, μέσα από μια δυνατή προσωπική ιστορία.



25 JULY - 29 JULY

ECHOES - ECOSYSTEMS OF CHANGE

The Echoes Environmental Programme is bringing its sixth edition called “Ecosystems of Change” back to the island of Patmos in 2023.

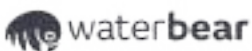
Echoes is an international summit where filmmakers, scientists, and environmentalists are able to connect, create, and share compelling stories. It consists of documentary screenings, Q&As, panel-talks, presentations and workshops - concluding with a sustainability Round Table.

By assembling the knowledge, resources and communicators together on the same location, we aim to further support innovative ideas and fast-track impactful projects with the ultimate goal to bring immediate environmental change to the region.

Το Περιβαλλοντικό Πρόγραμμα Echoes επιστρέφει στην Πάτμο για την έκτη διοργάνωσή του με τίτλο “Οικοσυστήματα Αλλαγής”.

Το Echoes είναι ένα διεθνές συνέδριο όπου σκηνοθέτες, επιστήμονες και περιβαλλοντολόγοι έχουν την ευκαιρία να συναντηθούν, να δημιουργήσουν και να μοιραστούν συναρπαστικές ιστορίες. Αποτελείται από προβολές ντοκιμαντέρ, Q&As, πάνελ, παρουσιάσεις, εργαστήρια και ολοκληρώνεται με μία ανοιχτή συζήτηση για τη βιωσιμότητα. Συγκεντρώνοντας πρωτοποριακές ιδέες σε συνδυασμό με την τεχνογνωσία εμπειρογνομών και των ενδιαφερόντων συμμετεχόντων, στοχεύουμε στην περαιτέρω στήριξη καινοτόμων ιδεών με τον στόχο να φέρουμε άμεση περιβαλλοντική αλλαγή στην περιοχή.

PRESENTING SPONSORS





PREMIERE

TUESDAY, JULY 25 • 23.00 • STARFISH CINEMA

PLANET B

Documentary • 74'
Belgium, Netherlands • 2023
Dir: Pieter Van Eecke
Lng: Dutch, English, French
Subs: English, Greek

Thirteen-year-old Bo lives in a peaceful neighbourhood, has a loving family, lots of friends and is doing well at school – a pretty perfect young teenage life. Like other young people around the world, Bo is curious, questions everything and has a rebellious streak. As she follows the news, she can't help but to become increasingly aware of the perilous state of our planet – not just in far away places, but also closer to home in Belgium. She decides to take up the fight against climate change and joins Extinction Rebellion, along with her close friend Luca.

They occupy factory sites and highways, and soon grapple with the forces ranged against them. They are ignored, criticized and arrested, even spending time in police cells. As Luca proposes increasingly radical action, the more thoughtful Bo looks for her own way through the moral, ethical and practical dilemmas of our age.

PLANET B is the coming-of-age story of two young people trying to grow up in a world that is destroying itself. What will it take to make people realize there is no Planet B?

Ντοκιμαντέρ • 74'
Βέλγιο, Ολλανδία • 2023
Σκηνοθέτης: Pieter Van Eecke
Γλώσσα: Ολλανδικά, Αγγλικά, Γαλλικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Η δεκατριάρχρονη Μπο ζει σε μια ήσυχη γειτονιά, έχει μια αγαπημένη οικογένεια, πολλούς φίλους και τα πάει καλά στο σχολείο - μια αρκετά τέλεια νεανική εφηβική ζωή. Όπως και άλλοι νέοι σε όλο τον κόσμο, η Μπο είναι περίεργη, αμφισβητεί τα πάντα και έχει μια επαναστατική τάση. Καθώς παρακολουθεί τις ειδήσεις, δεν μπορεί παρά να συνειδητοποιεί όλο και περισσότερο την επικίνδυνη κατάσταση του πλανήτη μας - όχι μόνο σε μακρινά μέρη, αλλά και πιο κοντά στο σπίτι της, στο Βέλγιο. Αποφασίζει να αναλάβει τον αγώνα κατά της κλιματικής αλλαγής και εντάσσεται σε μια οργάνωση, μαζί με τον στενό της φίλο Λούκα. Καταλαμβάνουν εργοστασιακούς χώρους και αυτοκινητοδρόμους και σύντομα έρχονται αντιμέτωποι με τις δυνάμεις που έχουν στραφεί εναντίον τους. Αγνοούνται, επικρίνονται και συλλαμβάνονται, περνώντας ακόμη και χρόνο σε κελιά της αστυνομίας. Καθώς ο Λούκα προτείνει όλο και πιο ριζοσπαστική δράση, η πιο στοχαστική Μπο αναζητά το δικό της δρόμο μέσα από τα ηθικά, δεοντολογικά και πρακτικά διλήμματα της εποχής μας.

Το PLANET B είναι η ιστορία ενηλικίωσης δύο νέων ανθρώπων που προσπαθούν να μεγαλώσουν σε έναν κόσμο που αυτοκαταστρέφεται. Τι θα χρειαστεί για να καταλάβουν οι άνθρωποι ότι δεν υπάρχει πλανήτης B;

**VISIONS
DU REEL**



PREMIERE

THURSDAY, JULY 27 • 21.00 • STARFISH CINEMA

WILD HOPE

Documentary Series • 84'
USA, Australia, United Kingdom • 2023
Producers: J. Lipworth, S. B. Carroll,
Tangled Bank Studios
Lng: English
Subs: Greek

WILD HOPE is a series that highlights the conservation changemakers who are sparking new hope for the future of our planet.

From the surprise return of the beavers in the British countryside to the importance of dogs as environmental fighters, and to an alliance of architects, restaurateurs, scientists, and high school students that are working to restore New York Harbor to its former glory - this series will travel you around the world to inform you about the most interesting and important environmental issues of our times.

The session includes three films.

The Big Oyster
Canine Conservationists
Beaver Fever

Σειρά Ντοκιμαντέρ • 84'
ΗΠΑ, Αυστραλία, Ηνωμένο Βασίλειο • 2023
Δημιουργοί: J. Lipworth, S. B. Carroll,
Tangled Bank Studios
Γλώσσα: Αγγλικά
Υπότιτλοι: Ελληνικά

Το WILD HOPE είναι μια σειρά που αναδεικνύει τους ανθρώπους που αλλάζουν τα δεδομένα της διατήρησης και πυροδοτούν νέες ελπίδες για το μέλλον του πλανήτη μας.

Από την αιφνιδιαστική επιστροφή των καστόρων στη βρετανική ύπαιθρο μέχρι τη σημασία των σκύλων ως μαχητών του περιβάλλοντος και τη συμμαχία αρχιτεκτόνων, εστιάτορων, επιστημόνων και μαθητών λυκείου που εργάζονται για να επαναφέρουν το λιμάνι της Νέας Υόρκης στην παλιά του αίγλη - αυτή η σειρά θα σας ταξιδέψει σε όλο τον κόσμο για να σας ενημερώσει για τα πιο ενδιαφέροντα και σημαντικά περιβαλλοντικά ζητήματα της εποχής μας.

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τρεις ταινίες.

The Big Oyster
Canine Conservationists
Beaver Fever



PREMIERE

FRIDAY, JULY 28 • 21.00 • MARIANNA CINEMA

PARADISE

Documentary • 89'
 France, Switzerland • 2022
 Dir: Alexander Abaturov
 Lng: Yakut
 Subs: English, Greek

In the summer of 2021, an exceptional heatwave and drought led to giant fires that ravaged 19 million hectares of land in northeastern Siberia. In this region at the heart of the taiga lies the village of Shologon, soon to be blanketed by a thick cloud of smoke. Spread by the wind, the black ashes carry alarming news: the forest is on fire and the flames are fast approaching. The government having left them to fend for themselves, the inhabitants must rally to fight The Dragon.

Ντοκιμαντέρ • 89'
 Γαλλία, Ελβετία • 2022
 Σκηνοθέτης: Alexander Abaturov
 Γλώσσα: Γιακούτ
 Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Το καλοκαίρι του 2021, ένα απίστευτο κύμα καύσωνα και ξηρασίας προκάλεσαν γιγαντιαίες πυρκαγιές που κατέστρεψαν 19 εκατομμύρια εκτάρια γης στη βορειοανατολική Σιβηρία. Σε αυτή την περιοχή, στην καρδιά της τσίγκα, βρίσκεται το χωριό Σόλογκον που σε λίγο θα καλυφθεί από ένα πυκνό σύννεφο καπνού. Οι μαύρες στάχτες που μεταφέρει ο άνεμος, φέρνουν ανησυχητικά μηνύματα: το δάσος καίγεται και οι φλόγες πλησιάζουν γρήγορα. Αφού η κυβέρνηση τους παράτησε να τα βγάλουν πέρα μόνοι τους, οι κάτοικοι του Σόλογκον πρέπει να συσπειρωθούν για να πολεμήσουν τον Δράκο.

ECHOES SHORTS | FESTIVAL ALLIANCE FOR THE CLIMATE

WEDNESDAY, JULY 26 • 20.40 • STARFISH CINEMA
ENGLISH SUBTITLES ONLY • ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΓΓΛΙΚΟΥΣ ΥΠΟΤΙΤΛΟΥΣ

The Aegean Film Festival, under the support of HHMI TangledBank Studios and WaterBear present the Festival Alliance for the Climate. An alliance aiming to amplify the environmental voices of filmmakers, guide the sustainability efforts of the events' industry and take the conversation further, outside the established scientific or environmental venues.



IN DEATH IS LIFE

Documentary • 11'
Netherlands • 2023
Directors: Swantje Furtak,
Frankie Turk
Lng: English
Subs: English

In Death is Life is a short film about the tensions and inter-connections of people and peatlands in rural Ireland.

The story is told through the voices of Bernie, Tommy, and Caitlin, who each hold a different perspective on the past, present and future of the bog.

Το In Death is Life είναι μια ταινία μικρού μήκους για τις εντάσεις και τις συνδέσεις ανθρώπων και τυρφώνων στην αγροτική Ιρλανδία. Μαθαίνουμε την ιστορία μέσα από τις φωνές του Μπέρνι, του Τόμυ και της Κέιτλιν, που προσεγγίζουν από διαφορετική οπτική το παρελθόν, το παρόν και το μέλλον του βάλτου.

**Winner of
Rescript the Future
2022**



MOTHER OF THE FOREST: CURUPIRA

Documentary • 12'
Brazil • 2023
Director: Lea Hejn
Lng: Portuguese
Subs: English

The Mother of the Forest - Curupira - is a docu-animation telling the story of an all powerful Amazonian goddess through the voices of the Borarí people from the heart of the forest in Pará, Brazil.

Το Mother of the Forest - Curupira - είναι η ιστορία μιας θεάς του Αμαζονίου που μας διηγούνται τα μέλη της φυλής Μποραρί. Είναι ο παντοδύναμος φύλακας όλων των έμβιων όντων στο δάσος. Και, αν και γενναιόδωρη και καλοπροαίρετη όταν προσφέρει τα δώρα της...



PLSTC

Animation • 2'
France • 2022
Director: Laen Sanches
Lng: No Dialogue

Welcome to the world of PLSTC, an undersea dystopia that submerges you in the disturbing reality of plastic pollution in our oceans.

Through a series of graphically confronting AI-generated and hand-composited images of ocean creatures, this experimental animated film confronts you with the devastating consequences of our habits on marine life, and leaves you gasping for breath.

Καλώς ήρθατε στον κόσμο του PLSTC, μιας υποθαλάσσιας δυστοπίας που μας βυθίζει στην ανουσιπητική πραγματικότητα της ρύπανσης των ωκεανών μας από πλαστικά.

Μέσα από μια σειρά παραστατικών εικόνων ωκεάνιων πλασμάτων που δημιουργήθηκαν από τεχνητή νοημοσύνη σε αντιπαραβολή με εικόνες που φτιάχτηκαν με το χέρι, αυτή η πειραματική ταινία κινουμένων σχεδίων κόβει την ανάσα, καθώς μας φέρνει ενώπιος ενώπιω με τις καταστροφικές επιπτώσεις των συνθηκών μας στη θαλάσσια ζωή.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Αιγαίου με την υποστήριξη των ΗΗΜΙ TangledBank Studios και του δικτύου WaterBear παρουσιάζουν για πρώτη φορά τη Συμμαχία για το Κλίμα. Ως στόχο έχει να ενισχύσει τις περιβαλλοντικές φωνές των κινηματογραφιστών, να καθοδηγήσει τις προσπάθειες βιωσιμότητας της βιομηχανίας των εκδηλώσεων και να προχωρήσει τη συζήτηση πιο πέρα, έξω από τους καθιερωμένους επιστημονικούς ή περιβαλλοντικούς χώρους.



HOTROD

Comedy • 17'
France • 2022
Director: Juliette Gilot
Lng: French
Subs: English

In the scorching summer of 2031, with temperatures soaring to 104°, Saadia, a 16-year-old attending mechanical school in a struggling car industry, trades her scooter for a workhorse after a joke from her friends. She brings the horse to her housing project, sparking the curiosity and scorning of her neighbours.

The film explores the power of imagination, resilience, and unconventional choices in shaping the future.

Καλοκαίρι 2031, 104°. Η Σααντία, 16 ετών, προσανατολίζεται σε σπουδές μηχανολογίας, παρόλο που η αυτοκινητοβιομηχανία βρίσκεται σε κρίση και τα ηλεκτρικά αυτοκίνητα που κυκλοφορούν είναι πολύ λίγα. Για να της φτιάξουν τη διάθεση, οι φίλοι της, Τσάρλυ και Τίπι, κάνουν ένα αστείο: τι θα γινόταν αν το αυτοκίνητο του μέλλοντος ήταν ένα άλογο; Σε πείσμα των δυσκολιών, η Σααντία ανταλλάσσει το σκούτερ της με ένα τεράστιο καματερό άλογο και το φέρνει πίσω στην καρδιά της φτωχογειτονιάς όπου κατοικεί.



FUOCHI

Drama • 16'
Italy • 2022
Director: Mirko Genduso
Lng: Italian
Subs: English

Ino is a farmer who lives in the shade of a giant wind turbine in the heart of Sicily, facing the disease of his father, a man attached to a ventilator, whose last desire is to escape from stillness and see the snow for the first and last time. Ino will not resign himself to his father's choice.

While the earth around him is slowly burning, he will try to defend the world he has built for his father, until the day the fire arrives in his land.

Τα καμένα, απέραντα σιτοχώραφα στην καρδιά της Σικελίας. Ο Ίνο είναι ένας αγρότης που ζει στη σκιά μιας γιγαντιαίας ανεμογεννήτριας, αντιμετώπος με την ασθένεια του πατέρα του, ενός άνδρα που αναπνέει με αναπνευστήρα, η τελευταία επιθυμία του οποίου είναι να ξεφύγει από την ακινησία και να δει το χιόνι για πρώτη και τελευταία φορά.

Ο Ίνο δεν αποδέχεται την επιλογή του πατέρα του. Ενώ η γη γύρω του σιγά-σιγά καίγεται, προσπαθεί να υπερασπιστεί τον κόσμο του έχτισε για τον πατέρα του, μέχρι την ημέρα που η φωτιά φτάνει στη γη του.



ANIMALS IN THERAPY

Comedy • 1'x5
UK • 2022
Director: Tim Hope
Lng: English
Subs: English

Why am I anxious? Why is it so hard to find a date? How are you dealing with the housing crisis?! The animals in our series of short, comedic films ask themselves these and other thought-provoking questions. Using real-life footage, each episode takes you inside the minds of unusual and endangered species. You get to eavesdrop on their hopes, fears and anxieties - and discover how similar our worlds really are.

«Γιατί ανησυχώ; Γιατί είναι τόσο δύσκολο να βρω ημερομηνία; Πώς αντιμετωπίζετε τη στεναστική κρίση!» Τα ζώα, στη σειρά των μικρού μήκους, κωμικών ταινιών μας, θέτουν στον εαυτό τους αυτά και άλλα ερωτήματα, και μας βάζουν σε σκέψεις. Χρησιμοποιώντας πραγματικά πλάνα, κάθε επεισόδιο μας μεταφέρει στο μυαλό ασυνήθιστων και απειλούμενων ειδών, όπως ο παγκόλινος, ο κόνδορας της Καλιφόρνια ή το γκόμπι που κατοικεί στον ωκεανό. Στήνουμε αυτί, ακούμε τις ελπίδες, τους φόβους και τις ανησυχίες τους, και ανακαλύπτουμε πόσο μοιάζουν στην πραγματικότητα οι κόσμοι μας.

RESCRIPT THE FUTURE

WEDNESDAY, JULY 26 • 20.40
STARFISH CINEMA
Q&A WITH THE DIRECTORS

The Aegean Film Festival together with **WaterBear Network** have set the annual goal of bringing measurable environmental change and educating the next generations regarding the pressing issues of climate emergency.

We are proud to announce the 3rd edition of **Rescript The Future** for young storytellers up to the age of 24 year old. This is a chance to write an idea, turn it to a script and make a short documentary about sustainability. Furthermore participating storytellers will gain access to educational material, expert advice, introduction with Waterbear's international distribution team, premieres at the next Aegean Film Festival and other affiliated festivals.

The **grand award consists of €25,000** in production services, while there is a series of runner-up awards, including internships, festival passes and more.

Applications for the 3rd RTF will open soon.

More details:
aegeanff.com/rescript
waterbear.com

TETARTH, 26 ΙΟΥΛΙΟΥ • 20.40
STARFISH CINEMA
Παρουσίαση από τους σκηνοθέτες

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Αιγαίου σε συνεργασία με το δίκτυο **WaterBear**, έθεσαν τον ετήσιο στόχο να φέρουν καινοτόμες περιβαλλοντικές λύσεις και να εκπαιδεύσουν τις επόμενες γενιές σχετικά με την κλιματική αλλαγή.

Είμαστε στην ευχάριστη θέση να ανακοινώσουμε το τρίτο **Rescript The Future** για νέους μέχρι 24 ετών. Πρόκειται για μία ευκαιρία για την επόμενη γενιά να γράψει μια ιδέα και να την μετατρέψει σε σενάριο και κατοπιν σε ένα ντοκιμαντέρ με θεματική την βιωσιμότητα.

Επιπλέον οι νικητές θα έχουν πρόσβαση σε εκπαιδευτικό υλικό, συμβουλευτικές υπηρεσίες και διανομή από την ομάδα της Waterbear, ενώ η ταινία θα κάνει πρεμιέρα στο επόμενο φεστιβάλ κινηματογράφου Αιγαίου και σε άλλα συνεργαζόμενα φεστιβάλ.

Το **1ο βραβείο αποτελείται από €25.000** σε υπηρεσίες παραγωγής ενώ υπάρχει και μια σειρά βραβείων για τους/ τις επιλαχόντες/επιλαχούσες όπως η πρακτική άσκηση ή διαπιστεύσεις για το επόμενο Φεστιβάλ Κίν. Αιγαίου.

Οι αιτήσεις συμμετοχής για το 3ο RTF θα ανοίξουν σύντομα.

Περισσότερες πληροφορίες:
aegeanff.com/rescript
waterbear.com



Welcome to WaterBear.

A **free** streaming platform here to save the planet.

Anywhere, anytime, for free.



Be part of a good story.

AEGEAN SHORTS A | ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ Α IN COMPETITION | ΔΙΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ

THURSDAY, JULY 27 • 23.00 • STARFISH CINEMA
ENGLISH SUBTITLES ONLY • ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΓΓΛΙΚΟΥΣ ΥΠΟΤΙΤΛΟΥΣ

“Don’t lie to me you are human”

«Μην μου λες ψέματα, είσαι άνθρωπος»



HARDLY WORKING

Documentary • 20' • Austria • 2022
Director: Total Refusal
Lng: English
Subs: None

Hardly Working sheds light on the characters that normally remain in the background of video games: NPCs. These are non-player characters that populate the digital world as extras to create the appearance of normality. A laundress, a stable boy, a street sweeper and a carpenter are observed with ethnographic precision. They are Sisyphus machines, whose labour routines and activity patterns as well as bugs and malfunctions paint a vivid analogy for work under capitalism.

Το Hardly Working ρίχνει φως σε εκείνους τους χαρακτήρες που συνήθως μένουν στο παρασκήνιο των βιντεοπαιχνιδιών, τους NPCs. Είναι ψηφιακοί κομπάρσοι, όχι παίκτες, που συμπληρώνουν τον ψηφιακό κόσμο για να του προσδώσουν μια εικόνα κανονικότητας. Μια πλύστρα, ένα αγόρι που φροντίζει το στάβλο, ένας οδοκαθαριστής και ένας ξυλουργός γίνονται αντικείμενο παρατήρησης, με εθνογραφική ακρίβεια. Είναι μηχανές του Σίσυφου, που, μέσα από τη ρουτίνα της εργασίας τους, τα πρότυπα δραστηριότητας, καθώς και τα σφάλματα και τις δυσλειτουργίες τους, λειτουργούν ως ζωντανή αναλογία της εργασίας στον καπιταλισμό.



THE DEVIL

Drama • 19' • Poland • 2022
Director: Jan Bujnowski
Lng: Polish
Subs: English

In the 1990s, approximately 95% of Poles identified themselves as believers. At the same time, unemployment rates reached record values.

In times of crisis, when people sought spirituality, seemingly impossible events were possible.

Σε έρευνα σχετικά με το θρησκευτικό αίσθημα των Πολωνών που διεξήχθη τη δεκαετία του 1990 από την εταιρεία OBOP, το ποσοστό των πιστών κυμαινόταν σταθερά γύρω στο 95%. Ταυτόχρονα, τα ποσοστά ανεργίας έφθαναν και εκείνα σε τιμές ρεκόρ. Η κρίση ενίσχυσε την ανάγκη της κοινωνίας για πνευματικότητα, η οποία επέτρεψε να συμβούν πράγματα που δεν ήταν απαραίτητα δυνατά σε άλλες εποχές.



ALIENO089

Thriller • 21'
Chile, Argentina • 2023
Director: Valeria Hofmann
Lng: Spanish
Subs: English

Amidst a Chilean social outbreak, a stranger infiltrates Sabina's mysterious home. Sabina, a gamer, exposes real-life stalking tied to her testimonial video about in-game harassment. The stranger's intrusion blurs real and virtual realms, triggering chaos. The battle for justice and autonomy intensifies, merging the game with reality's violent and threatening streets.

As boundaries fade, a haunting question arises: Does the pursuit of fun remain amidst this chaotic emergence?

Κατά τη διάρκεια της κοινωνικής εξέγερσης στη Χιλή, ένας άγνωστος μπαίνει κρυφά σε ένα μυστηριώδες σπιτάκι στα περίχωρα της πόλης. Ένα σπιτάκι που, αν και φαίνεται να είναι το στούντιο μιας εντομολόγου είναι επίσης το σπίτι της SABINA, 32 ετών, μιας gamer που μόλις κατέγραψε ένα βίντεο-μαρτυρία σχετικά με την παρενόχληση που δέχεται μέσα σε ένα πολεμικό βιντεοπαιχνίδι. Δηλώνει δημόσια ότι οι επιθέσεις έχουν ξεπεράσει τα όρια της οθόνης και πως γνωρίζει ότι τη παρακολουθούν και στην πραγματική της ζωή. Σαν σε βιντεοπαιχνίδι σε πρώτο πρόσωπο, ο ξένος καταφέρνει να ξεφύγει από το βλέμμα της Sabina και κακάρει τον υπολογιστή της, θολώνοντας τα όρια μεταξύ του πραγματικού και του εικονικού κόσμου, με χαοτικές συνέπειες.



WELL WISHES MY LOVE, YOUR LOVE

Animation • 9'
Malaysia, Sweden • 2022
Director: Gabriel Gabriel Garble
Lng: No Dialogue

Newly orphaned and freshly wounded from an immense loss, a boy lends his friend a prosthetic arm for the day. The friend would then expose the prosthetic limb to a mélange of textures and materials, documenting the process.

As the moon inches closer and closer towards the sun, the boy sees something unusual reflected on the water's surface... What will become of the limb and of the video recordings?

Ένα αγόρι που πρόσφατα έμεινε ορφανό, και κουβαλά τα τραύματα μιας τεράστια απώλειας, δανείζει στον φίλο του ένα προσθετικό χέρι, για μια ημέρα. Στη συνέχεια ο φίλος του εκθέτει το προσθετικό μέλος σε ένα μείγμα υφών και υλικών και καταγράφει τη διαδικασία.

Καθώς το φεγγάρι πλησιάζει ολοένα και περισσότερο τον ήλιο, το αγόρι βλέπει κάτι ασυνήθιστο να αντανακλάται στην επιφάνεια του νερού... Τι θ' απογίνουν το μέλος και οι βιντεοσκοπήσεις;



NOISETRAIN

Fiction • 21'
Belgium • 2022
Director: Pol De Plecker
Lng: No Dialogue

Three men, surrounded by sleeping passengers, wake up on a stationary train. When it leaves them behind in a desolate area, a journey through a graphic snowy landscape commences.

Τρεις άνδρες, περιτριγυρισμένοι από επιβάτες που κοιμούνται, ξυπνούν σε ένα σταματημένο τρένο. Όταν το τρένο τους εγκαταλείπει, σε μια έρημη περιοχή, ξεκινά ένα ταξίδι μέσα σ' ένα γραφικό, χιονισμένο τοπίο.



HEART FRUIT

Comedy • 20'
Switzerland • 2022
Director: Kim Allamand
Lng: Swiss German, German
Subs: English

On a warm late summer night, the lives of city dwellers intertwine. Playful glances meet in a library. Two men discuss the quest for love during a workout. A couple shares a passionate kiss, but an unexpected bite brings doubts. As one man finds his perfect match, a phone call disrupts their harmony, leaving him unsettled. A couple are thoroughly examined in an awkward therapy session. Hopeful but naive, they wander into the unknown.

"Heart Fruit" explores the complexities of relationships, desire, and the pursuit of connection.

Μια ζεστή νύχτα ξεκινά για τους ανθρώπους τις πόλης. Βλέμματα συναντιούνται σε μια βιβλιοθήκη. Στο γυμναστήριο, δύο άντρες συζητούν που μπορούν να αγοράσουν αγάπη. Ένα ζευγάρι φιλιέται θερμά. Τον δαγκώνει. Μόλις που πρόλαβε ν' αγοράσει ένα ταίρι και εμφανίζεται καλύτερη προσφορά. Αμφιβολίες γεννιούνται. Ένα ζευγάρι δίνει εξηγήσεις στη ψυχοθεραπεία. Στο πρωινό, το ταίρι του μασάει το αυγό της με τόσο θόρυβο που αυτός ανατριχιάζει από αδία. Τα ηλεκτρισμένα βλέμματα στη βιβλιοθήκη χάνουν τη δύναμή τους. Γεμάτοι ελπίδα περιπλανιούνται στο άγνωστο.

AEGEAN SHORTS B | ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ B IN COMPETITION | ΔΙΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ

FRIDAY, JULY 28 • 21.00 • STARFISH CINEMA
ENGLISH SUBTITLES ONLY • ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΓΓΛΙΚΟΥΣ ΥΠΟΤΙΤΛΟΥΣ

“Life, a thin line”

«Ζωή, μια λεπτή γραμμή»



MEMOIR OF A VEERING STORM

Drama • 14'
Greece • 2022
Director: Eleni Filaiti
Lng: Greek
Subs: English

Anna, 15, is driven to the school gate on a summer morning by her mother just before a storm breaks. She sneaks out of school, and with the help of her boyfriend, they visit a hospital. There, she has to face an event that will jolt her into adulthood.

Η Άννα συνοδεύεται στο σχολείο από τη μητέρα της, ένα πρωινό, λίγο πριν ξεσπάσει ένας κυκλώνας πάνω από την πόλη. Το κορίτσι το σκάει από το σχολείο και με τη βοήθεια του φίλου της βρίσκονται σ'ένα νοσοκομείο. Εκεί η Άννα θα αντιμετωπίσει το γεγονός που θα τη συνοδεύσει από την εφηβική στην ενήλικη ζωή της.



LIVE TILL I DIE

Documentary • 24'
Sweden, Switzerland • 2022
Director: Gustav Ågerstrand, Åsa Ekman, Oscar Hedin
Hetteberg, Anders Teigen
Lng: Swedish
Subs: English

In a state-funded nursing home on the outskirts of Stockholm, a close relationship develops between Monica, a compassionate care worker, and Ella - a 99 year-old resident without a family of her own.

A life-affirming emotional account of the challenges and opportunities of late life care and our efforts to reconcile with life coming to an end, with humour, warmth and colours.

Σε ένα κρατικό γηροκομείο στα περίχωρα της Στοκχόλμης, αναπτύσσεται μια στενή σχέση μεταξύ της Μόνικα, μιας συμπονετικής φροντίστριας, και της Έλλα - μιας 99χρονης ενοίκου που δεν έχει δική της οικογένεια. Ένας συναισθηματικός απολογισμός, επιβεβαίωση της ζωής, για τις προκλήσεις και τις ευκαιρίες που παρουσιάζει η φροντίδα στην πολύ προχωρημένη ηλικία.

To “Live Till I” αφηγείται μια ιστορία για την προσπάθεια συμφιλίωσης με το τέλος της ζωής που πλησιάζει, και το κάνει με χιούμορ, ζεστασιά και με τεράστια επιτυχία. Η ταινία αμφισβητεί τη στερεοτυπική εικόνα μας για το πώς μπορεί να είναι η φροντίδα των ηλικιωμένων.



DAYDREAMING SO VIVIDLY ABOUT SPANISH HOLIDAYS

Drama • 23'
Spain • 2022
Director: Christian Avilés
Lng: English, Spanish
Subs: English

Driven by their desire for light and warmth, British teenagers take a trip to the Balearic Islands. They must absorb the sun and store it in their bodies to take it back to their cloud-covered kingdom. A surreal film about the real phenomenon of “balconing” which, in recent summers, has led to tragic, self-inflicted accidents particularly among young people travelling to Spain.

Η επιθυμία τους για φως και ζεστασιά, οδηγεί τους Βρετανούς εφήβους να ταξιδέψουν στις Βαlearίδες Νήσους. Έχουν ανάγκη να απορροφήσουν τον ήλιο και να τον αποθηκεύσουν στο σώμα τους, για να τον πάρουν μαζί τους στο συννεφιασμένο τους βασίλειό. Μια σουρεαλιστική ταινία για το πραγματικό φαινόμενο του «balconing» που, τα τελευταία καλοκαίρια, έχει οδηγήσει σε τραγικά ατυχήματα, που προκάλεσαν στον εαυτό τους, ιδίως νέοι που ταξιδεύουν στην Ισπανία.



TOGETHER, ALONE

Drama • 20'
Turkey, France • 2022
Director: Kasım Ördök
Lng: Turkish
Subs: English

Sevgi and Doğan, a young couple, steal cars in the poorer districts of Istanbul and sell them to the junkyard to be pressed. One day, however, an unsettling event shakes them to the core, pushing them to face some truths about their relationship and the harsh realities of life.

Η Σεβγκί και ο Ντογκάν, ένα νεαρό ζευγάρι, κλέβουν αυτοκίνητα στις φτωχογειτονιές της Κωνσταντινούπολης και τα πωλούν στη μάντρα για παλιοσιδέρα. Μια μέρα, όμως, ένα ανησυχητικό γεγονός τους συγκλονίζει, και τους φέρνει αντιμέτωπους με ορισμένες αλήθειες για τη σχέση τους, και με τη σκληρή πραγματικότητα της ζωής.



SCALE

Animation • 15' France, UK, Belgium, Czech Republic • 2022
Director: Joseph Pierce
Lng: English
Subs: English

Driving along the motorway, Will loses his sense of scale. As his crippling drug addiction deepens, he struggles to unpick the sequence of events that led to his predicament, before he's lost forever.

Ενώ οδηγεί στον αυτοκινητόδρομο, ο Γουίλ χάνει την αίσθηση της κλίμακας. Καθώς ο καταστροφικός εθισμός του στα ναρκωτικά βαθιάίνει, αγωνίζεται να ξετυλίξει το νήμα των γεγονότων που τον οδήγησαν στη δύσκολη αυτή θέση, πριν χαθεί για πάντα.



LAST DAYS OF SUMMER

Documentary • 20'
Israel, Palestine • 2022
Director: Nayef Hammoud
Lng: Arabic, Hebrew
Subs: English

Darwish is a reserved young man suffering from existential fatigue. When he returns home from work, his sole concern is to repair the broken fan in his house. However, his routine is abruptly disrupted when his neighbour is shot at the building's entrance and rushed to the hospital.

Darwish becomes trapped at the crime scene, meanwhile attempting to bring his fan back to working order. As the police investigate the incident, relationships become increasingly intricate and intertwined.

Ο Νταρουίς είναι ένας ήσυχος νεαρός που υποφέρει από υπαρξιακή κόπωση. Επιστρέφει στο σπίτι από τη δουλειά με μία και μόνη ανησυχία, να επισκευάσει τον σπασμένο ανεμιστήρα στο σπίτι του, όταν ο γείτονάς του, Αχμέντ ελ-Μουταλουάν, πυροβολείται στην είσοδο του κτιρίου και μεταφέρεται στο νοσοκομείο. Ο Νταρουίς, που έχει εγκλωβιστεί στον τόπο του εγκλήματος, αρχίζει να αναζητά λύσεις για να φτιάξει τον ανεμιστήρα του, καθώς η αστυνομία ερευνά το περιστατικό και οι σχέσεις περιπλέκονται.

AEGEAN SHORTS C | ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ Γ IN COMPETITION | ΔΙΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ

FRIDAY, JULY 28 • 23.00 • STARFISH CINEMA
ENGLISH SUBTITLES ONLY • ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΓΓΛΙΚΟΥΣ ΥΠΟΤΙΤΛΟΥΣ

“A pattern is there to break it”

«Ένα μοτίβο βρίσκεται εκεί, για να το σπας»



INSIGHT

Documentary • 20'
Austria • 2022
Director: Emma Braun
Lng: German
Subs: English

High above the rooftops of Vienna, a young woman pursues a profession that carries the prestigious status of being a “symbol of luck.” As a chimney sweeper, her work holds vital importance for both the environment and safety, in a domain predominantly governed by men.

Her experience serves as a testament to the diversity within her field and highlights the significant barriers she overcomes as she navigates her way through a traditionally male-dominated occupation in decline.

Πάνω στις στέγες της Βιέννης, την ώρα που η πόλη ακόμα κοιμάται. Μια νέα γυναίκα ασκεί ένα επάγγελμα που χαίρει εκτίμησης καθώς είναι «σύμβολο τύχης», είναι απαραίτητο τόσο για το περιβάλλον όσο και για την ασφάλεια και είναι ανδροκρατούμενο: είναι καπνοδοκοκαθαρίστρια. Ούσα μία από τις λίγες γυναίκες σε αυτό το επάγγελμα που χάνεται, η εμπειρία της είναι μοναδική και φέρνει στο προσκήνιο την ποικιλία, αλλά και τις προκαταλήψεις και τις δυσκολίες που αντιμετωπίζει σε τακτική βάση.



RIAD

Drama • 25'
France • 2022
Director: Yann Verburgh
Lng: French, Arabic
Subs: English

After enduring months of separation, a former legionnaire, burdened by post-traumatic stress disorder that tore his family apart, reunites with his son Mehdi at a social centre dedicated to facilitating family meetings.

Ο ΡΙΑΝΤ, ένας πρώην λεγεωνάριος που πάσχει από μετατραυματικό στρες το οποίο κατέστρεψε την οικογένειά του, επιστρέφει στον γιο του ΜΕΧΝΤΙ μετά από μήνες χωρισμού, σε ένα κοινωνικό κέντρο για οικογενειακές συναντήσεις.



IT'S RAINING FROGS OUTSIDE

Animation • 14'
Philippines • 2021
Director: Maria Estela Paiso
Lng: Sambal, Tagalog, English
Subs: English

The world is about to end. Maya is forced to go home to the province of Zambales. There, she confronts her childhood house that terrorises her as frogs rain outside. In this haunting narrative, memories from the past and present intertwine, blurring Maya's sense of self and reality.

Rather than a nostalgic journey into her childhood, memory is presented as a horror show, where Maya struggles to maintain her identity and hold onto life itself.

Το τέλος του κόσμου πλησιάζει. Η Μάγια αναγκάζεται να επιστρέψει στην επαρχία Ζαμπάλες.

Εκεί, έρχεται αντιμέτωπη με το πατρικό της σπίτι που την τρομοκρατεί, ενώ έξω βρέχει βατράχια.



UNDER THE LAKE

Documentary • 16'
Greece, Finland • 2022
Director: Thanasis Trouboukis
Lng: No Dialogue

As a mountainous village in Greece sinks under the lake, the memories of its inhabitants emerge from the water.

Καθώς ένα ορεινό χωριό βυθίζεται κάτω από τη λίμνη, οι αναμνήσεις των κατοίκων του αναδύονται από το νερό.



SAINTONGE ROUNDABOUT

Documentary • 14'
France • 2023
Director: Quentin Papapietro
Lng: French
Subs: English

In the picturesque landscape of Saintonge, peculiar structures have emerged along the roads and entrances of villages: enigmatic roundabouts that demand attention. Meticulously designed to celebrate local culture, they offer a unique opportunity to explore postcard-worthy scenes where oysters, parasols, and prehistoric women coexist harmoniously.

This film invites us to delve into these captivating landmarks, unveiling the stories they hold within the idyllic backdrop of Saintonge

Στους δρόμους της Σαιντόνγκ, στην είσοδο των χωριών ή κατά μήκος των περιφερειακών δρόμων, περίεργες κατασκευές έχουν τοποθετηθεί μπροστά από μέρη όπου περνάμε χωρίς να σταματάμε: κυκλικόι κόμβοι οργανωμένοι με βάση την εμμονή με την τοπική κουλτούρα. Η ταινία αυτή είναι μια ευκαιρία να περιστραφούμε γύρω από αυτό το τοπίο καρτ ποστάλ όπου συμβιώνουν στρείδια, ομπρέλες και προϊστορικές γυναίκες.



STICKY

Drama • 24'
Germany • 2021
Director: Hannah Wolny
Lng: German
Subs: English

The life of seventeen-year-old Nelly revolves around her mother, Silvia, and their joint chewing gum machine business. However, their once-thriving venture has gradually started to crumble, while Silvia remains steadfastly oblivious to its inevitable demise. It is not until Nelly crosses paths with a free-spirited new friend that she begins to contemplate the possibility of a different life awaiting her. This encounter sparks a profound questioning within Nelly, challenging her to reassess her dreams and aspirations beyond the confines of their struggling business.

Καλοκαίρι, 2006, περίχωρα: Η ζωή της 17χρονης Νέλλυ επικεντρώνεται γύρω από τη μητέρα της Σίλβια και την κοινή επιχείρηση με μηχανές πώλησης τσιχλών. Η πτωχική πορεία ξεκινά και η κατάσταση της επιχείρησης μαμάς και κόρης διαρκώς επιδεινώνεται, όμως η πεισματάρη Σίλβια αρνείται να δεχτεί ότι το αναπόφευκτο τέλος της. Μόνο όταν η Νέλλυ γνωρίζει την Μονίκ, ένα ελεύθερο πνεύμα, αρχίζει να αναρωτιέται αν θα μπορούσε να υπάρξει μια άλλη ζωή γι' αυτήν.

POP UP SHORTS

MONDAY, JULY 24 • 21.00 • STARFISH CINEMA
ENGLISH SUBTITLES ONLY • ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΓΓΛΙΚΟΥΣ ΥΠΟΤΙΤΛΟΥΣ

A diverse selection of short films created by trusted friends and festival nomads.

Μια ποικιλόμορφη διαλογή ταινιών μικρού μήκους που δημιουργήθηκαν από φίλους και φεστιβαλικούς νομάδες.



AIRHOSTESS-737

Comedy • 16'
Greece • 2022
Director: Thanasis Neofotistos
Lng: Greek, English
Subs: English

Vanina, a 39 y.o., flying attendant, works on a domestic flight on a Boeing-737. She complains for her recently attached braces, in a late attempt for a perfect smile. What she really has to do is to confront her forever absent mother, whose body is in the cargo area of the plane.

Στο Boeing-737, πτήση από Αθήνα προς Καβάλα, δουλεύει μία 39χρονη αεροσυνοδός, η Βανίνα. Με αφορμή τα σιδεράκια που πρόσφατα έβαλε, σε μια καθυστερημένη προσπάθεια για ένα τέλειο χαμόγελο, θα κληθεί να αναμετρηθεί με την, από πάντα, απούσα μητέρα της, το πτώμα της οποίας βρίσκεται στο αμπάρι του αεροπλάνου.



MAGMA

Sci-Fi • 18'
Greece, Romania • 2022
Director: Lia Tsalta
Lng: No Dialogue

Mia is a scientist living alone in the pink planet. A strange creature falls from the sky and is washed ashore. She finds it and tries to bring it back to life and communicate with it. However, the creature is something totally different from what she thought at first.

Μια μοναχική γυναίκα σε έναν απομακρυσμένο πλανήτη. Ένα πλάσμα πέφτει από τον ουρανό. Μια καταιγίδα έρχεται.



FAIRPLAY

Drama • 17'
Switzerland, France • 2022
Director: Zoel Aeschbacher
Lng: French
Subs: English

This short intertwines the stories of a teenager seeking recognition, a driven worker chasing riches, and a senior executive aiming to prove his vitality. As they navigate the competition highway, they grapple with ambition, validation, and self-discovery. The film explores the true meaning of fulfillment and the cost of pursuing external validation in a cutthroat world...

Ένας έφηβος που αποζητά την αναγνώριση, ένας εργαζόμενος έτοιμος να κάνει τα πάντα για να πετύχει το τζάκποτ, ένα ανώτερο στέλεχος στο τέλος της καριέρας του που θέλει να αποδείξει στον εαυτό του ότι είναι ακόμα ζωντανός. Τρεις χαρακτήρες που, στον αυτοκινητόδρομο του ανταγωνισμού, επιβραδύνουν...



PINK MOUNTAIN

Animation • 8'
Greece • 2022
Director: Thomas Kunstler
Lng: Greek
Subs: English

An Ottoman fairy tale. The magical story of the forbidden love between a young Florist and Lady Vassiliki, the favourite of the despotic Ali Pasha, sovereign of the mysterious Balkan city-state of Ioannina.

Ιωάννινα, Ελλάδα, 1809. Ένας διαγωνισμός ξεκινά μεταξύ του Αλή Πασά και ενός νεαρού ανθοπώλη για τα μάτια της Βασιλικής.



KILLING OURSELVES

Drama, Comedy • 15'
Israel • 2022
Director: Maya Yadlin
Lng: Hebrew
Subs: English

Maya takes her parents and sister to the desert in order to film them for an additional scene in her film.

But the day of filming turns into a never-ending family argument, and it becomes unclear whether they will even manage to cooperate and become a team.

Η Μάγια πηγαίνει τους γονείς και την αδελφή της στην έρημο για να τους

κινηματογραφήσει για μια επιπλέον σκηνή στην ταινία της. Όμως η μέρα των γυρισμάτων μετατρέπεται σε μια ατελείωτη οικογενειακή διαμάχη και πλέον δεν είναι καν σαφές αν θα καταφέρουν να συνεργαστούν και να γίνουν ομάδα.



OUR PAIN

Animation • 16'
Japan • 2023
Director: Shunsaku Hayashi
Lng: No Dialogue

A visually-driven short film that explores the concept of pain and its ability to be shared and transcend individuals. Through captivating images and dynamic movement, the film conveys the interconnectedness of human suffering. It delves into the ways in which pain can bind people together, offering a powerful visual exploration of this universal experience.

Ο κοινός μας πόνος, αν και βιώνεται ατομικά και μοναδικά, είναι αυτό που μας συνδέει.

Η ασάφεια και η ποικιλία της ύπαρξής μας είναι εκείνες που μας επιτρέπουν να φανταστούμε ένα άπειρο μεταβλητών, όπου κάποιες εναλλακτικές μπορεί να είναι κακοήθεις και άλλες καλοήθεις.

AWARDS | ΒΡΑΒΕΙΑ

AWARDS CEREMONY • MARIANNA CINEMA • SATURDAY, JULY 29 • 20.00
ΑΠΟΝΟΜΗ ΒΡΑΒΕΙΩΝ • MARIANNA CINEMA • ΣΑΒΒΑΤΟ 29 ΙΟΥΛΙΟΥ • 20.00



2023 SHORT FILM COMPETITION JURY

Diane Becker - Oscar winning producer of documentaries Navalny, Tina, Sid & Judy

Lauma Kauzdite - Managing director Short Film Conference, project coordinator European Short Film Pitch

Georgis Grigorakis - Awarded Film director of fiction films Digger, 45 Degrees



FESTIVAL SCOPE
pro.festivalscope.com

**WATCH FILMS
FROM THE
AEGEAN FF
ONLINE**

**Festivals
On Demand
For Film
Professionals**

Co-funded by the
Creative Europe MEDIA Programme
of the European Union





VENUES | ΧΩΡΟΙ

PATMOS

MARIANNA CINEMA - SKALA SCHOOL
250 Seats | Feature Films

STARFISH CINEMA - PATMION CULTURAL CENTRE
100 Seats | Feature Documentaries & Short Films

POP UP OPEN AIR CINEMA - TARSANAS MARINE CLUB
120 Seats | Feature Film & Dinner

ANDREAS KALANTZIS GALLERY
Exhibition: Memory of Ownership

SERIFOS

OPEN AIR SERIFION THEATRE
220 Seats | Feature Films, Documentaries & Short Films

POP UP HORA MUNICIPALITY SQUARE
30-50 Seats | Feature Films, Documentaries & Short Films

ΠΑΤΜΟΣ

ΣΙΝΕ ΜΑΡΙΑΝΝΑ - ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΣΚΑΛΑΣ
250 Καθίσματα | Ταινίες Μυθοπλασίας Μεγάλου

ΣΙΝΕ ΑΣΤΕΡΙΑΣ - ΠΑΤΜΙΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
100 Καθίσματα | Ταινίες Ντοκιμαντέρ και Μικρού Μήκους

ΘΕΡΙΝΟ ΣΙΝΕΜΑ POP UP - ΤΑΡΣΑΝΑΣ MARINE CLUB
120 Καθίσματα | Ταινίες Μυθοπλασίας & Δείπνο

ΓΚΑΛΕΡΙ ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΑΤΖΗΣ
ΕΚΘΕΣΗ: Η ΜΝΗΜΗ ΤΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

ΣΕΡΙΦΟΣ

ΑΝΟΙΧΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΣΕΡΙΦΙΩΝ
220 Καθίσματα | Ταινίες Μυθοπλασίας Μεγάλου, Ντοκιμαντέρ και Μικρού Μήκους

POP UP ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΕΙΑ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ
30-50 Καθίσματα | Ταινίες Μυθοπλασίας Μεγάλου, Ντοκιμαντέρ και Μικρού Μήκους

Introducing AegeanFF Serifos Edition 15 - 17 September 2023

POWERED BY:

BOOT2

NIKOS KORDAKIS | PHOTOGRAPHY



EVENTS | ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

OPENING PARTY

GINGER BAR • Sat • 22/07 • 23.00

Ticketed €5 • Complimentary for Pass Holders
& Opening Film Ticket Holders

POP UP BEACH CINEMA & DINNER

TARSANAS MARINE CLUB • Sun • 23/07 • 20.45

Ticketed €60 • Includes screening, dinner & drinks

GREEK LIVE MUSIC NIGHT

ALONI • Mon • 24/07 • 23.00

Open to Public

ECHOES PANEL A

PATMOS AKTIS • Wed • 26/07 • 12.00

Free Admission

ECHOES BOAT DAY

LEIPSI ARKI • Thur • 27/07 • 10.00

Ticketed €70 • Includes drinks & snacks

ECHOES PANEL B

PATMOS AKTIS • Fri • 28/07 • 12.00

Free Admission

CLOSING PARTY

KASHBAH BAR • Sat • 29/07 • 23.30

Ticketed €10 • Complimentary for Pass Holders

ΠΑΡΤΥ ΕΝΑΡΞΗΣ

ΤΖΙΝΤΖΕΡ ΜΠΑΡ • Σαβ • 22/07 • 23.00

Εισιτήριο €5 • Δωρεάν για κατόχους διαπιστεύσεων
και για κατόχους εισιτηρίων της ταινίας έναρξης.

POP UP ΣΙΝΕΜΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΑΛΙΑ & ΔΕΙΠΝΟ ΤΑΙΝΙΑΣ

ΤΑΡΣΑΝΑΣ MARINE CLUB • Κυρ • 23/07 • 20.45

Εισιτήριο €60 • Περιλαμβάνει την προβολή ταινίας, δείπνο και ποτό.

ΒΡΑΔΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

ΑΛΩΝΙ • Δευ • 24/07 • 23.00

Ανοιχτό στο κοινό

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ “ΕCHOES”

ΡΑΤΜΟΣ ΑΚΤΙΣ • Τετ • 26/07 • 12.00

Είσοδος ελεύθερη

ΕΚΔΡΟΜΗ ΜΕ ΚΑΪΚΙΑ “ΕCHOES”

ΛΕΙΨΟΙ ΑΡΚΙΟΙ • Πέμ • 27/07 • 10.00

Εισιτήριο €70 • Περιλαμβάνει ποτό και σνακς

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ “ΕCHOES”

ΡΑΤΜΟΣ ΑΚΤΙΣ • Παρ • 28/07 • 12.00

Είσοδος ελεύθερη

ΠΑΡΤΥ ΛΗΞΗΣ

KASHBAH BAR • Σαβ • 29/07 • 23.30

Εισιτήριο €10 • Δωρεάν για κατόχους διαπιστεύσεων

TICKETS AND PASSES

You can book your passes at

WWW.AEGEANFF.COM/PASSES

Screening tickets

WWW.AEGEANFF.COM/FILMS

Events tickets

WWW.AEGEANFF.COM/EVENTS

All films will screen with English and Greek subtitles
unless stated otherwise on the programme.

All short films will screen only with English subtitles.

General Admission: €10

Ticket Bundles: €70 for 10 tickets

Festival Pass: €250

Member Pass: €1200

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΣΕΙΣ

Μπορείτε να προμηθευτείτε εισιτήρια στο

WWW.AEGEANFF.COM/PASSES

Εισιτήρια προβολών

WWW.AEGEANFF.COM/FILMS

Εισιτήρια εκδηλώσεων

WWW.AEGEANFF.COM/EVENTS

Όλες οι ταινίες θα προβληθούν με ελληνικούς και
αγγλικούς υπότιτλους, εκτός και αν αναγράφεται στο
πρόγραμμα διαφορετικά.

Όλες οι ταινίες μικρού μήκους θα προβληθούν
μόνο με αγγλικούς υπότιτλους.

Γενική Είσοδος: €10

Πακέτα Εισιτηρίων: €70 για 10 εισιτήρια

Festival Pass: €250

Member Pass: €1200

JAZZ NIGHT

*In Patmos... on the island of the apocalypse
For the first time: A tri-national musical meeting
Under three legends of the music scene*



Simone
Mongelli
(Italy)

Gilad
Atzmon
sax. (Israel)

Nikos
Touliatos

AND PERCUSSION DUO (all improvviso)

A night you'll never forget!

28th July @ 21:00

RESERVATIONS TEL:
+30 2247 031001
SKALA - PATMOS ISLAND

CHRIS
Hotel at Patmos

ELEVATION.

Fruit of the imagination of different artists, Remyx Vodka is created as a work of art with a unique design. We believe that art and craftsmanship are essential to our culture. They invite us to discover, to feel, to dream.

Art has the power to change the world.



Artwork
Ayda Villenouge

Set design & AD
Souffle Studio

REMYX
VODKA



Κανείς δεν μας ταξιδεύει καλύτερα στο Αιγαίο

Η **Blue Star Ferries** με τον σύγχρονο και πολυτελή στόλο της, μας ταξιδεύει και φέτος στα αγαπημένα μας νησιά, προσφέροντας τις πιο όμορφες και απολαυστικές αποδράσεις. Εδώ η υπευθυνότητα συναντάει την άνεση και την κομψότητα, στοχεύοντας σε μια ταξιδιωτική εμπειρία που θα επιβεβαιώνει συνεχώς ότι **κανείς δεν μας ταξιδεύει καλύτερα**.

ΕΡΕΥΝΑ



ΚΥΚΛΑΔΕΣ • ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΑ • Β. ΑΙΓΑΙΟ • ΚΡΗΤΗ



BOOK ONLINE
bluestarferries.com



Πληροφορίες / Κρατήσεις:  **210 8919800** ή στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα







YIAMAS



 *Skala, Patmos*
BOOK NOW

 +30 2247033888

 yiamasfoodanddrinks88888@gmail.com

DISCOVER THE ONLY WINE PRODUCED ON THE ISLAND OF PATMOS!



ΕΑΡΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΟΙΝΟΓΝΩΣΙΑΣ

Σας καλωσορίζουμε στο Κτήμα «Πάτινος»

- Ξενάγηση του αγροοικολογικού Κτήματος
- Η αμπελουργική εργασία
- Η βιοδυναμική καλλιέργεια
- Οι δραστηριότητες του Κτήματος
- Η αμπελουργική παράδοση της Πάτμου και των Δωδεκανήσων
- Οινογνωσία ελληνικών κρασιών

Κρατήσεις στο: info@patoinos.gr
+ 30 694 581 43 98
+ 30 697 917 69 89

Η ξενάγηση διατίθεται στα αγγλικά, γαλλικά και ελληνικά. Ο αμπελώνας βρίσκεται στον κόλπο της Πέτρας.

DISCOVERY OF THE VINEYARD & WINE TASTING

We welcome you to the Property

Come and discover:

- Tour of the agro-ecological domain
- The work of the vine
- The biodynamic process
- The activities of the « Domaine »
- The wine tradition of Patmos and the Dodecanese
- Tasting of wines from the « Domaine »

Booking on: info@patoinos.gr
+ 30 694 581 43 98
+ 30 697 917 69 89

Tour available in English, French and Greek
The vineyard is located in the bay of Petra.

avitron^{S.A.}

— EVENT PRODUCTION

SUPPORTING THE AEGEAN FILM FESTIVAL SINCE 2010



SH

SKALA HOTEL

www.skalahotel.gr

TEL: (+30) 22470 31343



Benetos

An elegant restaurant on a farm by the sea

Sapsila - Patmos | Reservations +30 22470 33089
www.benetosrestaurant.com

SUGAR HIGH®

www.sugarhighfilms.com

THE FESTIVAL TEAM | Η ΟΜΑΔΑ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

Festival Director

Babis Tsoutsas

Festival Coordination

Corinna Lattanzio

Legal Advisory

Sarantitis Law Firm | Dorotheos Samoladas

Vanessa Argyrou

Accounting

Panagiotis Gournas, Christina Bonatou

AFL Accounting

Mark Ogden

Festival Development

Marco Frazier, Nicole Guillemet, Sofia Fleming-

Wilson

Outreach and Development

Paul Lebot Kamitsis

Feature Programmer

Stavros Markoulakis

Shorts Programmer

Maya Sfakianaki

Junior Programmer & Traffic

Miftin Al-Hadithi

Programme Intern

Alex Alfaro, Riccardo Rizzi

Echoes Coordination

Jade Wheldon, Anna-Katri Kulmala

Sustainability Coordination

Anastasia Zotou

Presentations Interpreting

Victoria Tsolka

Art Direction

Aris Tsoutsas

Print Coordination/Graphic Design

Bob Studio

Media Coordination/Editing

Minni Karttunen

Cameras

Matteo Severini

Photography

Pavlos Nastas, Nikos Kokolakis

Post Production

SugarHigh Films

Animation

Andreas Lampropoulos

IT, Tech Coordination

Penguincity | Euclides Antoniadis

Website Development

Hristo Simeonov

Production Coordination

Spyros Theodoropoulos, Manolis Vitsaksakis

Tech Coordination

Fanis Athanasiou, Manolis Travlos

A/V Consulting / Rentals

Christos Sofianopoulos

Audio Engineer

Manolis Travlos

Screening Engineers

Fanis Athanasiou, Orfeas Tatakis

Subtitles

Katerina Zampeli, Neaniko Plano

Broadcast Technical Consulting

Dimitris A.

Electrician

Athanasios Iliou

Pop-Up Team

Giorgos Kazianis

Production team

Michalis Kimonas

Island Production Team

Kostas Valas, Mathios Mathaiou, Panagiotis

Papamichael

Front of House

Renia Morfakidou, Nicole Frazier, Emma Rossi,

Emmanouela Chleionunaki, Mariam Harutyunyan

Hospitality Coordination

Lotte Kok, Amalia Sgoubopoulou

Special Thanks to Weyne English, Nikos Iliou,

Andreas Kalantzis, Sozon Kamitsis, the Team of

Permera Patmos.



**AEGEAN
FILM FESTIVAL**
WWW.AEGEANFF.COM

MAJOR SPONSORS



PRESENTING SPONSORS



UNDER THE
AUSPICES



MEDIA SPONSORS



IN KIND SUPPORTERS AND PARTNERS



HOSPITALITY & TRANSPORTATION SPONSORS



EVENTS SPONSORS



PARTNERS & PROGRAMME CONTRIBUTORS

ONE FROM THE HEART | CINOBO | SQUARE EYES | NEANIKO PLANO | WILLA PRODUCTIONS | PASSION PICTURES | ROSEBUD | ALPHA VIOLET | THE PARTY SALES | SPLIT SCREEN | HERETIC | CHARADES | PLUTO FILM | CHRISTOS SOFIANOPOULOS | URBAN SALES

ISLAND SUPPORT

WAYNE ENGLISH | ANDREAS KALANTZIS' GALLERY | ALONI RESTAURANT | HELLENIS HOTEL | SEA AND SUN | NEKTAR METAFORIKI EXPRESS DYTIKON KIKLADON | ASTORIA TRAVEL | ELECTROCHEM